

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A08MAB

(Código) 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K

Description CAST STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUESTA DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUBAS DE PRESION)	450	450	N A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI)	YIELD (KPSI)	ELG (%)	RED (%)	BHN (AVG)
BONNET	WH20890	ASTM A-216/WCB	0.189	0.950	0.031	0.023	0.478	0.046	0.047	0.017	0.023	0.006		78.45	49.01	32	50	156
BONNET	WH19059	ASTM A-216/WCB	0.202	0.901	0.022	0.028	0.525	0.039	0.056	0.017	0.019	0.005		80.91	53.22	32	57	158
WEDGE DISCO	D4807	ASTM A-217/CA15	0.090	0.700	0.032	0.016	0.850	0.810	12.970	0.026	0.022	0.001		100.78	69.60	25	47	276

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI)	YIELD (KPSI)	ELG (%)	RED (%)	BHN (AVG)
BONNET	WH20890	ASTM A-216/WCB	0.189	0.950	0.031	0.023	0.478	0.046	0.047	0.017	0.023	0.006		78.45	49.01	32	50	156
BONNET	WH19059	ASTM A-216/WCB	0.202	0.901	0.022	0.028	0.525	0.039	0.056	0.017	0.019	0.005		80.91	53.22	32	57	158
WEDGE DISCO	D4807	ASTM A-217/CA15	0.090	0.700	0.032	0.016	0.850	0.810	12.970	0.026	0.022	0.001		100.78	69.60	25	47	276

Sandra Ruiz